



Natural Gas Matters

IDEAS AND INSIGHTS FROM YOUR NATURAL GAS SERVICE PROVIDER

Protect Yourself from Carbon Monoxide Exposure



Heating your home with natural gas is a safe, reliable and energy-efficient way to stay warm this winter. When appliances are installed properly and are operating efficiently, natural gas burns safely and cleanly. But it's important to make sure that all fuel-burning heaters and appliances are working properly to prevent the creation of carbon monoxide.

What Is Carbon Monoxide?

Carbon monoxide, sometimes called "CO," is an odorless, colorless and tasteless gas that can make you sick and, under some circumstances, may be deadly. Carbon monoxide is created when fuel does not burn completely. Sources may include improperly vented or malfunctioning appliances, auto exhaust and blocked chimney flues.



Carbon monoxide may be present if you see black soot around vents, flues, furnace filters or appliance-burner access points. A yellow flame instead of a blue flame on appliance burners is another warning sign. Carbon monoxide poisoning may be easily mistaken for other illnesses. Symptoms may include headache, dizziness, ringing in the ears, fatigue, increased perspiration, nausea, weakness and vomiting.

If you suspect the presence of carbon monoxide, leave immediately and then use a phone located away from the area to call 911.

How to Prevent Carbon Monoxide Exposure:

- Install and maintain a carbon monoxide detector in accordance with the manufacturer's instructions.
- Check and maintain proper ventilation of appliances and chimney flues.
- Clean or replace furnace filters regularly.
- Do not block air intake areas near appliances.
- Do not use a natural gas space heater or range to heat your home.
- Do not start your car, lawn mower, generator or any combustion engine in a closed garage.
- Do not operate a natural gas or propane grill in an enclosed area.
- Notice the color of the flame on a natural gas appliance. A yellow flame instead of a blue one is a warning sign that the appliance is not operating or vented properly.
- Have a qualified contractor inspect your heating and cooling equipment annually.



Gas Natural Importa

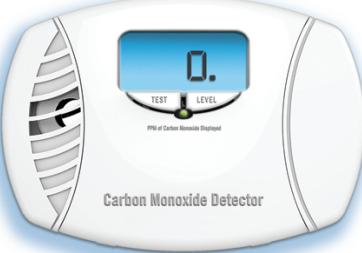
IDEAS Y CONSEJOS DE SU PROVEEDOR DE SERVICIO DE GAS NATURAL

Como protegerse desde el monóxido de carbono

Calentar su hogar con gas natural es una manera segura, confiable y eficiente para quedarse cómodo este invierno. Cuando sus aparatos están instalados apropiadamente y operan eficientemente, el gas natural quema con limpios y seguridad. Sin embargo, debe asegurarse de que todos los calefactores y aparatos de combustible funcionen correctamente para evitar la producción de monóxido de carbono.

¿Qué es el monóxido de carbono?

El monóxido de carbono, a veces llamado "CO", es un gas inodoro, incoloro e insípido que puede hacer que se sienta mal y, en algunos casos, quizás provoque la muerte. El monóxido de carbono se genera cuando no se produce la combustión completa del combustible. Las fuentes pueden ser conductos de chimenea bloqueados, tuberías de escapes de automóviles y aparatos sin la ventilación correcta o que funcionen mal.



Quizás haiga presencia de monóxido de carbono, si observa hollín en las ventilaciones, los conductos, los filtros de la calefacción o los puntos de acceso de los quemadores de los aparatos. Otra señal de advertencia es la presencia de una llama amarillenta en lugar de una llama azul en los quemadores de los aparatos.

El envenenamiento con monóxido de carbono puede confundirse fácilmente con otras enfermedades. Los síntomas son dolor de cabeza, mareos, zumbido en los oídos, fatiga, aumento en la transpiración, náuseas, debilidad y vómitos.

Si cree que hay monóxido de carbono, salga del lugar inmediatamente y llame al 911 desde un teléfono ubicado en otro lugar.

Para prevenir la exposición al monóxido de carbono:

- Instale y mantenga un detector de monóxido de carbono según las instrucciones del fabricante.
- Controle y mantenga despejada la ventilación del conducto de la chimenea y de los aparatos.
- Limpie o cambie los filtros de aire regularmente.
- No bloquee las áreas de entrada de aire que estén cerca de los aparatos.
- No use un calentador portátil ni una estufa de gas para calentar su hogar.
- No encienda su vehículo, la cortadora de césped ni cualquier que requiera combustible para ser encendido en una cochera cerrada.
- No encienda una parrilla de gas natural o propano en un lugar cerrado.
- La presencia de una llama amarillenta en lugar de una llama azul es una señal de advertencia de que el aparato de gas natural no funciona adecuadamente o no tiene la ventilación correcta.
- Haga que un contratista calificado inspeccione sus aparatos de calefacción y refrigeración una vez por año.